

A Life-Saving Text Message

- (1) An American surgeon volunteering in Kenya with Doctors Without Borders, used text messaging to perform a life-saving leg amputation on a young girl.
- (2) After meeting the girl, the surgeon, who wishes to remain anonymous, knew that she must amputate.
- (3) The girl, who was only 15 years old at the time, was fishing in a river when she was mauled by a hippopotamus that retreated only after biting off her left leg.
- (4) The general surgeon had never carried out such an operation before, and was weary of the various high risks involved.
- (5) She had no choice but to amputate.
- (6) However, she decided to text message an old colleague that was experienced in such procedures.
- (7) He happily replied in a timely fashion, telling her step by step what to do and how to do it.
- (8) The young girl has now made a full recovery.
- (9) In the future the surgeon will attach a prosthetic leg to the leg socket.

語注

- (1) text messaging 携帯電話でメールを打つこと amputation 切断術
- (2) anonymous 匿名の amputate 切断する
- (3) maul 傷つける hippopotamus カバ retreat 後退する
- (4) weary うんざりして
- (6) procedure 措置、処置
- (7) in a timely fashion タイミングよく、時機を逸せず
- (9) prosthetic leg 義足 socket 関節部のへこみ